

### Sartorius reçoit deux « iF product design awards 2010 »

**FOURNISSEURS** 

La balance de laboratoire Cubis et système de purification d'eau Arium convainquent le jury de professionnels

L'International Forum Design GmbH a décerné, le 29 décembre 2009, le prix international « iF product design award 2010 » à Sartorius pour deux de ses produits. La balance de laboratoire haut de gamme Cubis et le système de purification d'eau arium pro se sont imposés dans la catégorie Medicine/ Healthcare face à un parterre de concurrents internationaux. Les nouveaux produits du spécialiste en équipement de processus et de laboratoire ont convaincu le jury, composé de 24 experts, en répondant à l'ensemble des onze critères requis tels que la qualité de conception. le degré d'innovation et la compatibilité avec l'environnement.

Le « iF product design award » fait partie des concours de design les plus renommés au monde et vient d'être décerné pour la 56ème fois. En tout, près de 2 500 produits venant de 39 pays différents ont été soumis à l'évaluation du jury. Les participants se sont affrontés dans 16 catégories

Reinhard Vogt, membre du Conseil d'administration chargé du Marketing, des Ventes et du Service, considère que ce prix vient confirmer l'orientation d'innovation du groupe : « Les produits de grande qualité ne se distinguent pas seulement par des éléments d'une qualité exceptionnelle, mais aussi par une utilisation intuitive pratique et sûre C'est pourauoi lors du développement de nos produits, nous tenons compte dès le début des conditions de travail de nos clients et des exigences réglementaires correspondantes tout en alliant la technologie la plus récente à un design clair. » Pour l'expert en marketing, ces deux prix décernés d'un coup à Sartorius doivent être une motivation supplémentaire pour développer d'autres produits tournés vers le client.

Les prix ont été décernés à deux appareils de laboratoire. Avec la nouvelle balance de laboratoire Cubis, Sartorius a lancé sur le marché au début de l'année 2009 une série de balances haut de gamme modulaires, librement configurables et pouvant être adaptées à différents secteurs de travail. Grâce à un tout nouveau concept d'utilisation, cette



série répond aux exigences de pesage modernes allant du simple pesage de substances à la gestion d'opérations complexes.

Le système de purification d'eau arium pro permet quant à lui de produire de l'eau ultrapure utilisée dans toutes les analyses de laboratoire. Les utilisateurs obtiennent ainsi de manière sûre, rapide et économique de l'eau pure, qu'ils peuvent utiliser pour des applications telles que la chromatographie ionique la culture cellulaire ou la purification de protéines.

Les prix de design seront remis le 2 mars 2010, jour de l'ouverture du CeBIT,

En savoir plus: www.sartorius.com

# PerkinElmer et VWR International joignent leur force pour créer une solution de services combinée

PerkinElmer, Inc., leader mondial dont l'action est orientée sur la santé et la sécurité des personnes et de l'environnement, a annoncé le 6 janvier 2010 que OneSource®, qui fait parti de son entité Analytical Sciences and Laboratory Services, a signé un contrat avec l'entreprise de distribution et fournisseur mondial d'équipements de laboratoire VWR International, LLC, afin de développer une offre de services commune.

La solution combinée fournit des services de maintenance et de qualification multimarque pour un large éventail d'équipements de laboratoire, depuis les

pipettes et les pH-mètres entretenus par VWR, jusqu'aux instruments d'analyse complexes et multi-composants, tels que les instruments de chromatographie en phase liquide/spectrométrie de masse (LC/MS/MS), entretenus par OneSource. Cette approche permet aux clients d'accéder à l'expertise des deux entreprises tout en bénéficiant d'un contrat de services commun. ce qui s'avère à la fois pratique et rentable.

« Nous mettons tout en œuvre pour proposer à nos clients la solution de services la plus complète possible. Notre objectif consiste à réduire les coûts de services et de maintenance des clients

> tout en augmentant la productivité scientifique. Nous continuons à investir pour servir cet obiectif et aider nos clients à concrétiser leurs proiets. qu'ils soient scientifiques. opérationnels OU explique financiers », Dusty Tenney, président du département Analytical Sciences & Laboratory Services de PerkinElmer.

Et d'ajouter : « En vertu de ce contrat avec VWR. nous avons créé une solution de services qui englobe un large éventail d'équipements de laboratoire et qui permet de réaliser des économies conséquentes, de simplifier les modèles de services et d'optimiser la productivité des laboratoires »

Matt Malenfant, vice-président de VWR en charge du département North American Lab Business. précise : « La solution de services combinée proposée par VWR et PerkinElmer offre des avantages considérables à nos clients. Un contrat unique leur permet dorénavant de bénéficier des services de techniciens spécialisés hautement qualifiés, ainsi que de l'efficacité et des réductions de coûts qui en découlent. »

PerkinElmer OneSource propose un portefeuille complet de services aux laboratoires incluant la maintenance préventive et corrective, la qualification et l'étalonnage, la délocalisation de laboratoires et la mise à disposition d'actifs. Englobant tous les principaux fabricants et principales technologies d'équipements, OneSource

désormais plus de 300 000 actifs dans les laboratoires de sciences de la vie et sciences analytiques sous contrat à travers le monde

Partout dans le monde, VWR emploie plus de 6 500 collaborateurs qui s'efforcent de rationaliser la façon dont les chercheurs d'Amérique du Nord, d'Europe et d'Asie assurent l'approvisionnement et l'entretien de leurs laboratoires. L'équipe de services VWR compte des techniciens hautement qualifiés travaillant sur site et en laboratoire, spécialisés dans une large gamme de services de maintenance corrective et préventive, d'étalonnage, de validation, de gestion des actifs et de conformité pour les équipements généraux de laboratoire.

Le contrat fait suite à une déclaration de PerkinElmer et VWR prononcée en août dernier, stipulant que les consommables et les petits accessoires de spectroscopie et de chromatographie PerkinElmer seront mis à disposition par VWR.

Plus d'informations : www.perkinelmer.com fr.vwr.com

## Sigma-Aldrich signe un accord de licence avec Polyplus-transfection pour la vente des nouveaux oligonucléotides ZNA (TM)

commercialisation technologie ZNA offre de nouvelles perspectives pour augmenter l'affinité des oligonucléotides pour les acides nucléiques

Sigma-Aldrich (NASDAQ: SIAL) a annoncé le 4 novembre 2009 la signature d'un accord de licence mondial avec Polyplus-transfection (Strasbourg, France) pour fabriquer et commercialiser oligonucléotides modifiés Zip Nucleic Acids (ZNA (TM)\*), une nouvelle technologie qui améliore l'affinité des oligonucléotides pour les acides nucléiques. Selon les termes du contrat, Sigma-Aldrich peut produire à façon et vendre les ZNA comme oligonucléotides ARN ou ADN pour toute application en recherche. Sigma-Aldrich est la première société à offrir la technologie 7NA à la communauté scientifique

Les ZNA (TM) sont des oligonucléotides conjugués à des unités cationiques. Ils sont particulièrement prometteurs dans le domaine de la recherche et du diagnostic. Les applications de recherche comprennent la PCR, en tant que sondes ou amorces, l'inhibition et la détection in vitro de micro-ARN ou encore l'ARN interférence induite par des siRNA. L'ajout de résidus cationiques aux oligonucléotides augmente leur sensibilité et leur capacité à détecter les mutations, tout en restant très simples à concevoir et peu coûteux à produire. Les ZNA améliorent les techniques d'hybridation en offrant une affinité accrue pour les acides nucléiques sans perte de spécificité.

« Sigma propose le plus grand portefeuille d'oligonucléotides modifiés et marqués et les ZNA renforcent considérablement portefeuille. Les performances observées pour les ZNA vont apporter des avantages non négligeables à nos clients et nous sommes impatients pouvoir leur présenter cette technologie, » déclare Theresa S. Creasey, Ph.D., Vice Présidente de Sigma Custom Products, Sigma-Aldrich,

Frédéric Perraud, Directeur Général de Polyplus-transfection, ajoute : « Nous sommes très fiers de collaborer avec une société leader dans le domaine des Sciences de la Vie telle que Sigma-Aldrich. Cet accord est essentiel pour donner l'accès à notre technologie ZNA aux scientifiques du monde entier. Il permet à Polyplus de capitaliser sur sa recherche dans le domaine de la vectorisation d'acides nucléiques en vue d'applications innovantes en biologie moléculaire. »

Sigma-Aldrich offre une grande variété de services autour des oligonucléotides à façon dont notamment les oligos et les sondes ADN, les ARN, les petits ARN interférents (siRNA) et la synthèse de peptides.

#### Pour obtenir davantage d'information sur les ZNA de Sigma-Aldrich :

http://www.sigma.com/znaoligos

#### En savoir plus sur Polyplus-transfection http://www.polyplus-transfection.com/

Sigma-Aldrich et Sigma sont des marques de Sigma-Aldrich Biotechnology L.P. et Sigma-Aldrich Co. ZNA est une marque de Polyplus-transfection. SOURCE: Sigma-Aldrich